

**MING-HSIU YEN 顏名秀**

---

# 《六月茉莉》

為銅管十重奏 (2015)  
(臺灣民謠改編創作)

**JUNE JASMINE**  
for brass ensemble (2015)  
(Arrangement of Taiwanese Folk Song)

FULL SCORE

September 29, 2015

---

# 《六月茉莉》

為銅管十重奏 (2015)

(臺灣民謠改編創作)

---

## 樂曲解說：

《六月茉莉》為銅管十重奏 (2015) 是由 NSO 國家交響樂團 (臺灣愛樂) 委託創作。樂曲改編自同名的臺灣民謠。原曲調流傳久遠，後由許丙丁填詞。歌詞中以濃鬱的茉莉花譬喻少女正值錦繡年華，卻無人賞識，只能孤芳自賞的羞澀情懷。本曲《六月茉莉》刻意顛覆少女溫柔婉約的刻板形象，使用銅管渾厚的音色，將民謠重新詮釋。

曲長：約 3 分鐘

---

## JUNE JASMINE

for brass ensemble (2015)

(Arrangement of Taiwanese Folk Song)

---

“**JUNE JASMINE**” for brass ensemble (2015) was commissioned by Taiwan Philharmonic, the National Symphony Orchestra.

- Duration: approx. 3 minutes

Commissioned by Taiwan Philharmonic, the National Symphony Orchestra

Transposed Score

September, 29, 2015

# 六月茉莉

## JUNE JASMINE

for brass ensemble

台灣民謠/顏名秀(2015)  
Taiwanese Folk Song / Ming-Hsiu Yen

**Andante** ♩ = 80-84

The musical score is for a brass ensemble and is written in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of ♩ = 80-84. The score consists of nine staves:

- Trumpet in C I:** Starts with a *ff* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.
- Trumpet in C II:** Starts with a *ff* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.
- Trumpet in C III:** Starts with a *mp* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.
- Trumpet in C IV:** Starts with a *mf* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.
- Horn in F I:** Remains silent throughout the piece.
- Horn in F II:** Remains silent throughout the piece.
- Tenor Trombone I:** Starts with a *mp* dynamic, playing a sustained note.
- Tenor Trombone II:** Starts with a *mp* dynamic, playing a sustained note.
- Bass Trombone:** Starts with a *f* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.
- Tuba:** Starts with a *f* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

4 5

C Tpt. I *f*

C Tpt. II *pp* *mf*

C Tpt. III *pp* *mf*

C Tpt. IV *pp* *mf*

Hn. I *mp* *pp* *mf*

Hn. II *mp*

Tbn. I *pp* *fp*

Tbn. II *pp* *fp*

B. Tbn. *pp* *fp*

Tba. *pp* *fp*

Detailed description: This is a page of a musical score for a brass section, covering measures 4 and 5. The score is written in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a common time signature. The instruments are arranged in staves from top to bottom: C Trumpets I, II, III, and IV; Horns I and II; Trombones I, II, and Bass Trombone; and Tuba. Measure 4 is marked with a box containing the number '4', and measure 5 is marked with a box containing the number '5'. The C Trumpets I part starts with a dynamic of *f* and features a melodic line with a crescendo hairpin. The C Trumpets II, III, and IV parts start with *pp* dynamics and play a rhythmic accompaniment. The Horn I part starts with *mp*, then *pp*, and then *mf*. The Horn II part is silent in measure 4 and enters in measure 5 with *mp*. The Trombone I and II parts start with *pp* and play a sustained note that changes dynamics to *fp* in measure 5. The Bass Trombone part starts with *pp* and plays a sustained note that changes dynamics to *fp* in measure 5. The Tuba part starts with *pp* and plays a sustained note that changes dynamics to *fp* in measure 5. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

7

C Tpt. I  
*mf* *f* *fp* *ff*

C Tpt. II  
*f* *fp* *ff*

C Tpt. III  
*mp* *f* *fp* *ff*

C Tpt. IV  
*mp* *f* *fp* *ff*

Hn. I  
*mp* *p* *ff*

Hn. II  
*p* *ff*

Tbn. I  
*mf* *mp* *p* *ff*

Tbn. II  
*mp* *mf* *pp* *ff*

B. Tbn.  
*mf* *pp* *ff*

Tba.  
*mf* *pp* *ff*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 7, features ten staves for brass instruments. The instruments are C Trumpets I-IV, Horns I-II, Trombones I-II, Baritone Trombone, and Tuba. The music is in a key with three flats and a 4/4 time signature. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *f*, *mp*, *fp*, *pp*, and *ff*, along with articulation marks like accents and slurs. A 3/4 time signature change is indicated in the middle of the piece. The Tuba part includes a double bar line with a repeat sign and a key signature change to two flats.

10

This musical score is for a brass section in a 4/4 time signature with a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor). The score is divided into four measures. The instruments and their parts are as follows:

- C Tpt. I:** Melodic line starting on G4, moving up stepwise to B4, then down to A4, G4, F4, E4, and finally D4. Dynamics: *mf*.
- C Tpt. II:** Identical melodic line to C Tpt. I. Dynamics: *mf*.
- C Tpt. III:** Melodic line starting on G4, moving up to A4, B4, then down to A4, G4, F4, E4, and finally D4. Dynamics: *mp*.
- C Tpt. IV:** Rests in the first two measures, then enters in the third measure with a melodic line starting on G4, moving up to A4, B4, then down to A4, G4, F4, E4, and finally D4. Dynamics: *mp*.
- Hn. I & Hn. II:** Both horns have whole rests in all four measures.
- Tbn. I, Tbn. II, & B. Tbn.:** These three instruments play a rhythmic accompaniment. The pattern starts with a quarter rest, followed by eighth notes: G3, A3, B3, A3, G3, F3, E3, D3. This is followed by a quarter rest, then eighth notes: G3, A3, B3, A3, G3, F3, E3, D3. The pattern repeats. Dynamics: *mp*.
- Tba.:** Tuba part starting on G2, moving up to A2, B2, then down to A2, G2, F2, E2, and finally D2. Dynamics: *mp*.

14

C Tpt. I

C Tpt. II

C Tpt. III

C Tpt. IV

Hn. I

Hn. II

Tbn. I

Tbn. II

B. Tbn.

Tba.

Detailed description of the musical score: The score is for measures 14-17. The key signature is four flats (B-flat major/D minor) and the time signature is 5/4. The instruments are C Tpt. I, C Tpt. II, C Tpt. III, C Tpt. IV, Hn. I, Hn. II, Tbn. I, Tbn. II, B. Tbn., and Tba. In measure 14, C Tpt. II and III play a melodic line starting on G4, moving up stepwise to B4, then down to A4, G4, and F4. C Tpt. IV plays a rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, B4, A4, G4. Hn. I plays a melodic line starting on G4, moving up to A4, B4, and then down to A4, G4, F4. Hn. II plays a rhythmic pattern of eighth notes: G4, A4, B4, A4, G4. Tbn. I and II play a rhythmic pattern of eighth notes: G3, A3, B3, A3, G3. B. Tbn. and Tba. play a rhythmic pattern of eighth notes: G2, A2, B2, A2, G2. Dynamics are indicated as follows: C Tpt. II and III are marked *f*; C Tpt. IV is marked *mp*; Hn. I starts *f* and then *mp*; Hn. II starts *mp*, then *mf*, and then *mp*; Tbn. I and II start *mf* and then *mp*; B. Tbn. and Tba. are not marked with dynamics.

18

This musical score is for a brass section and includes the following parts and dynamics:

- C Tpt. I:** *ff*
- C Tpt. II:** *mf*, *f*, *mp*
- C Tpt. III:** *mf*, *mp*
- C Tpt. IV:** *mf*, *mp*
- Hn. I:** *mf*, *f*
- Hn. II:** *mf*
- Tbn. I:** *mf*, *ff*
- Tbn. II:** *mf*
- B. Tbn.:** *f*, *mf*
- Tba.:** *f*, *mf*

The score features a key signature of three flats and a time signature change from 5/4 to 4/4. The music is written in treble clef for the trumpets and horns, and bass clef for the trombones and tuba.



21

This musical score is for a brass section in 3/4 time, marked with a rehearsal cue '21'. The instruments and their parts are as follows:

- C Tpt. I:** Treble clef, starts with a rest, then plays a melodic line with dynamics *ff*, *mf*, and *f*. Includes accents and a fermata.
- C Tpt. II:** Treble clef, plays a rhythmic pattern of eighth notes starting with *ff*.
- C Tpt. III:** Treble clef, plays a rhythmic pattern of eighth notes starting with *ff*.
- C Tpt. IV:** Treble clef, plays a rhythmic pattern of eighth notes starting with *f*.
- Hn. I:** Treble clef, plays a melodic line starting with a fermata, then eighth notes.
- Hn. II:** Treble clef, plays a rhythmic pattern of eighth notes starting with *f*.
- Tbn. I:** Bass clef, plays a rhythmic pattern of eighth notes starting with *f*.
- Tbn. II:** Bass clef, plays a rhythmic pattern of eighth notes starting with *f*.
- B. Tbn.:** Bass clef, plays a rhythmic pattern of eighth notes starting with *f*.
- Tba.:** Bass clef, plays a rhythmic pattern of eighth notes starting with *f*, then *ff*.



28 30

C Tpt. I

C Tpt. II

C Tpt. III

C Tpt. IV

Hn. I

Hn. II

Tbn. I

Tbn. II

B. Tbn.

Tba.